

VELFORM® SMOOTH

ENGLISH

Congratulations on your purchase of the Velform® Smooth facial hair remover. It removes even the finest hairs and is suitable for daily use on any skin type or skin tone. Please read this user manual carefully and pay close attention to all the safety instructions before using the product for the first time. Keep this manual on hand for future use.

1. Safety Warnings
2. Basic Directions
3. Maintenance

1. SAFETY WARNINGS

- Keep your Velform® Smooth out of reach of children. Never use your Velform® Smooth near children.
- **To avoid all risks, keep your Velform® Smooth switched off when not in use.**
- Keep your Velform® Smooth dry at all times. Do not store it in wet or damp places or near containers of water that it could fall into.
- Do not use your Velform® Smooth in the shower or bath. Velform® Smooth is not water resistant. If the unit falls into water, do not touch it or use it again. Do not immerse the unit in water.
- Always use your Velform® Smooth on clean, dry skin that is free of all cosmetic products, including creams.
- Do not use your Velform® Smooth if you have acne, moles, diabetes, eczema, haemophilia, immune deficiency, rosacea, varicose veins or sores, or when your skin is irritated or inflamed. Consult your doctor first.
- Be careful if you use it near your eyes.
- Consult your doctor about any red patches or irritation that lasts for more than three days.
- Do not rinse the head under water.
- Store the device in a cool, dry place.
- Do not insert the battery incorrectly or dispose of it in a fire. The battery could explode or leak.
- Dispose of old batteries in accordance with local regulations.

The set includes:
1 Velform® Smooth
1 Cleaning brush
1 Manicure set
1 Instruction manual

2. BASIC DIRECTIONS

1. Remove the cap (Figure 1).
2. Insert the battery: insert one AA LR06 battery by opening the compartment as follows: hold the top part of the unit with one hand and the bottom part with the other and pull to separate them (Figure 2). The battery is not included. Insert the battery by matching the polarity markings in the compartment and close the unit.
3. Switch on the unit: simply press the gold switch (Figure 3).
4. To remove hair: make circular movements (Figure 4).

Installing/Replacing the Battery

- Remove the cap of Velform® Smooth (Figure 1).
- Hold the top part of the unit with one hand and the bottom part with the other and pull to separate them (Figure 2). You will see the compartment where the battery goes.
- Insert one AA battery in the compartment while ensuring that the positive pole (+) is facing down.
- Close the unit by pushing the two parts together again (Figure 2).

USE

- Remove the cap of Velform® Smooth (Figure 1).
 - Turn the switch to the ON position (Figure 3). The red light will automatically go on when the device is working.
 - Gently press the head of the unit against your skin. The unit should not be held at an angle. Make circular movements to remove unwanted hair (Figure 4).
- NOTE: It is normal for the head to heat up slightly during use.
Velform® Smooth has an automatic power-off function: the unit stops automatically after 30 minutes to avoid unnecessarily running down the battery.

3. MAINTENANCE

- Cleaning** (Make sure the unit is turned off)
- Remove the rotating head by unscrewing it anti-clockwise (Figure 5).
 - Use the cleaning brush (included) after each use to clean the head and remove any stray hairs.
 - Remove any stray hairs from the body of your Velform® Smooth unit by flipping it over and striking it gently on the sides with your fingers.
 - To put the cap back on the unit, turn it clockwise (Figure 5).

Tips and Recommendations

- Before using your Velform® Smooth for the first time, try it on a small area of skin. If you notice any sensitivity or allergic reaction, stop use immediately. Do not use on sensitive or irritated skin.
- For optimal results, use the unit on hair that is 6 mm long or shorter.
 - If the unit starts losing speed, take off the head and remove any stray hairs in the unit. If the unit continues to operate slowly, change the battery.
 - Suitable for daily use.

Replacing the Head

- For best results, the Velform® Smooth head should be replaced every three to six months. It may need to be replaced sooner if the device starts operating poorly or if the head is damaged in any way. To replace the head, remove it by unscrewing it anti-clockwise.
- Attach the new head and close the unit again by turning the head clockwise.

Works on 1 AA 1.5V battery (not included).



The WEEE Directive calls for all old or defective electrical and electronic products to be disposed of in a way that is safe for the environment.

This symbol indicates that this product should not be disposed of with other household waste. Contact the authorized organization in your area for information on the closest collection centre.

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

ESPAÑOL

Enhorabuena por la compra del depilador de vello facial Velform® Smooth. Elimina hasta el vello más fino y es apto para uso diario en cualquier tipo y tono de piel. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso, así como todas las indicaciones de seguridad, antes de empezar a utilizarlo. Guarde el manual en un lugar accesible para su uso futuro.

1. Advertencias de seguridad
2. Instrucciones Básicas
3. Mantenimiento

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Mantenga su Velform® Smooth fuera del alcance de los niños. Nunca utilice su Velform® Smooth cerca de niños.
- **Para evitar todo tipo de riesgo, mantenga su Velform® Smooth apagado cuando no lo utilice.**
- Mantenga su Velform® Smooth siempre seco. No lo guarde en lugares húmedos o cerca de recipientes con agua a los que pudiera caer.
- No utilice su Velform® Smooth en la ducha o en la bañera. Velform® Smooth no es resistente al agua. Si la unidad cayese al agua, no la toque ni vuelva a utilizarla. No sumerja la unidad bajo el agua.
- Utilice su Velform® Smooth siempre sobre piel limpia, seca y libre de cualquier producto cosmético, incluso cremas.
- No use su Velform® Smooth si tiene acné, lunares, diabetes, eczemas, hemofilia, deficiencia inmunitaria, rosácea, varices, heridas, o cuando su piel esté irritada o inflamada. Consulte primero a su médico.
- Tenga cuidado si lo utiliza cerca de los ojos.
- Consulte a su médico en caso de rojeces o irritaciones de más de tres días de duración.
- No enjuague el cabezal con agua.
- Conserve la unidad en un sitio fresco y seco.
- No coloque la pila incorrectamente ni la arroje al fuego. La pila podría explotar o tener pérdidas.
- Deseche las pilas viejas según la normativa local.

El set incluye:

- 1 Velform® Smooth
- 1 cepillo limpiador
- 1 set de manicura
- 1 manual de instrucciones

2-INSTRUCCIONES BASICAS

1. Quite la tapa (Imagen 1)
2. Inserte la pila: coloque una pila AA LR06 abriendo el compartimento de la siguiente manera: coja la parte superior de la unidad con una mano, la parte inferior con la otra y tire para separar. (Imagen 2). La pila no está incluida. Inserte la pila según la polaridad indicada en el compartimento y vuelva a cerrar la unidad.
3. Encienda la unidad: simplemente presione el interruptor dorado. (Imagen 3)
4. Para eliminar el vello: realice movimientos circulares (Imagen 4)

Instalación/Cambio de batería

- Quite la tapa del Velform® Smooth (Imagen 1)
- coja la parte superior de la unidad con una mano, la parte inferior con la otra y tire para separar. (Imagen 2) Verá el compartimento donde va la pila.
- coloque una pila AA en el compartimento, asegurándose de que el polo positivo (+) quede orientado hacia la parte inferior de la unidad.
- Cierre la unidad, uniendo ambas partes (imagen 2)

USO

- Quite la tapa de Velform® Smooth (Imagen 1)
- Presione el interruptor a la posición de encendido (Imagen 3). La luz se encenderá automáticamente cuando la unidad esté en funcionamiento.
- Presione suavemente el cabezal de la unidad contra su piel. La unidad no debe quedar en ángulo. Realice movimientos circulares para eliminar el vello no deseado (Imagen 4)

NOTA: Es normal que el cabezal se caliente un poco con el uso.
Velform® Smooth cuenta con una función apagado automático: la unidad se para automáticamente a los 30 minutos para evitar el desgaste innecesario de la pila.

3- MANTENIMIENTO

- Limpieza** (Asegúrese de que la unidad está apagada)
- Desenrosque el cabezal giratorio en sentido opuesto a las agujas del reloj y quítelo (Imagen 5)
 - Limpie el cabezal después de cada uso utilizando el cepillo incluido para eliminar restos de vellos.
 - Limpie los vellos del cuerpo de la unidad de Velform® Smooth, dándole la vuelta y golpeando suavemente en los lados.
 - Para volver a colocar el cabezal de la unidad, enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj (Imagen 5)

Consejos y Recomendaciones

- Antes de utilizarlo por primera vez, pruebe su Velform® Smooth en una área pequeña. Si tuviera alguna sensibilidad o reacción alérgica, interrumpa el uso inmediatamente. No lo utilice sobre piel sensible o irritada.
- Para resultados óptimos, utilice la unidad sobre vello de una longitud de 6 milímetros o menos.
- Si la unidad comienza a disminuir la velocidad, quite el cabezal y limpie la unidad de restos de vellos. Si aun así la unidad sigue funcionando lentamente, cambie la pila.
- Apto para uso diario

Reemplazo del cabezal

- Para mejores resultados, se recomienda reemplazar el cabezal de Velform® Smooth cada 3 o 6 meses. Puede que haya que reemplazarlo antes si comienza a funcionar mal o si el cabezal se dañara de cualquier forma.
- Para reemplazar el cabezal gírelo usando el sentido opuesto a las agujas del reloj y quítelo.
- Coloque el cabezal nuevo y vuelva a cerrar la unidad, enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj



La directiva WEE requiere que la toma de deshacerse de todos los productos eléctricos y electrónicos antiguos o defectuosos sea segura para el medioambiente.

Este símbolo indica que no debe deshacerse de este producto con el resto de residuos generales de su hogar. Contacte con el organismo competente en su localidad y le indicarán el centro de recogida más cercano.

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

FRANÇAIS

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant l'épilateur pour le visage Velform® Smooth. Il élimine les poils les plus fins et permet un usage quotidien sur tout type de peau et de teint. Lisez attentivement ces instructions, ainsi que toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil. Conservez la notice d'utilisation dans un endroit accessible pour pouvoir la consulter ultérieurement.

1. Consignes de sécurité
2. Consignes de base
3. Entretien

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Conservez votre Velform® Smooth hors de la portée des enfants. N'utilisez jamais votre Velform® Smooth à proximité d'enfants.
- **Pour éviter tout danger, éteignez votre Velform® Smooth lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- Votre Velform® Smooth doit toujours rester sec. Ne le conservez pas dans des lieux humides ou près de récipients contenant de l'eau dans lesquels il pourrait tomber.
- N'utilisez pas votre Velform® Smooth sous votre douche ou dans votre baignoire. Le Velform® Smooth n'est pas résistant à l'eau. Si l'appareil tombe à l'eau, ne le touchez pas et ne l'utilisez plus. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Appliquez votre Velform® Smooth uniquement sur une peau propre, sèche et sur laquelle vous n'avez pas appliqué de produits cosmétiques, y compris de crèmes.
- N'utilisez pas votre Velform® Smooth si vous avez de l'acné, des grains de beauté, du diabète ou de l'eczéma, si vous êtes hémophile, si vous souffrez d'un déficit immunitaire, de rosacée, de varices, ou en cas de coupures et d'irritation ou d'inflammation de la peau. Consultez premièrement votre médecin.
- Faites preuve de prudence si vous l'utilisez à proximité des yeux.
- Consultez votre médecin en cas de rougeurs ou d'irritations persistant plus de trois jours.
- Ne passez pas la tête de l'appareil sous l'eau.
- Conservez l'appareil dans un lieu frais et sec.
- Ne placez pas la pile de manière erronée et ne la jetez pas au feu. La pile pourrait exploser ou couler.
- Mettez la pile au rebut selon la réglementation locale.

Contenu du kit :

- 1 Velform® Smooth
- 1 brosse nettoyante
- 1 kit de manucure
- 1 notice d'utilisation

2- CONSIGNES DE BASE

1. Enlevez le capuchon (image 1).
2. Insérez la pile. Placez une pile AA LR06 après avoir ouvert le compartiment de la manière suivante : prenez la partie supérieure de l'appareil avec une main, la partie inférieure avec l'autre main et tirez pour séparer les deux parties (image 2). La pile n'est pas incluse. Insérez la pile selon la polarité indiquée dans le compartiment et refermez l'appareil.
3. Allumez l'appareil : il vous suffit d'appuyer sur l'interrupteur doré (image 3).
4. Pour éliminer les poils, réalisez des mouvements circulaires (image 4).

Pose/changement des piles

- Enlevez le capuchon du Velform® Smooth (image 1).
- Prenez la partie supérieure de l'appareil avec une main, la partie inférieure avec l'autre main et tirez pour séparer les deux parties (image 2). Le compartiment pour la pile apparaît.
- Placez une pile AA dans le compartiment, en vous assurant que le pôle positif (+) est orienté vers la partie inférieure de l'appareil.
- Refermez l'appareil, en joignant les deux parties (image 2).

UTILISATION

- Enlevez le capuchon du Velform® Smooth (image 1).
 - Mettez l'interrupteur en position Marche (image 3). La lumière s'allume automatiquement lorsque l'appareil fonctionne.
 - Appuyez doucement la tête de l'appareil contre votre peau. L'appareil ne doit pas être positionné de manière inclinée mais horizontale. Réalisez des mouvements circulaires pour éliminer les poils indésirables (image 4).
- REMARQUE : Il est normal que l'appareil chauffe un peu lorsqu'il est en fonctionnement.
- Velform® Smooth dispose d'une fonction déconnexion automatique : l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes pour éviter l'usage inutile de la pile.**

3- ENTRETIEN

- Nettoyage** (assurez-vous que l'appareil est éteint)
- Dévissez la tête en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la (image 5).

- Nettoyez la tête après chaque utilisation en utilisant la brosse fournie afin d'éliminer les restes de poils.
- Enlevez les poils du corps de l'appareil Velform® Smooth, en le tournant et en tapant légèrement sur les côtés.
- Pour remettre la tête de l'appareil, vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre (image 5).

Conseils et recommandations

- Avant la première utilisation de Velform® Smooth, faites un essai sur une petite zone. En cas de sensibilité ou de réaction allergique, cessez immédiatement toute utilisation. Ne l'utilisez pas sur une peau sensible ou irritée.
- Pour des résultats optimaux, utilisez l'appareil sur des poils d'une longueur de 6 millimètres ou moins.
 - Si la vitesse de l'appareil commence à diminuer, enlevez la tête et nettoyez les restes de poils de l'appareil. Si même nettoyé l'appareil fonctionne lentement, veuillez changer la pile.
 - Convient à une utilisation quotidienne.

Remplacement de la tête

- Pour des résultats optimaux, il est recommandé de remplacer la tête du Velform® Smooth tous les 3 à 6 mois. Il peut être nécessaire de la changer plus tôt si l'appareil commence à mal fonctionner ou si la tête a subi une détérioration quelconque.
- Pour remplacer la tête, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.
- Placez la nouvelle tête de l'appareil, vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et refermez l'appareil.

Fonctionne avec 1 pile AA de 1,5 V (non incluse).



La directive DEEE exige que la mise au rebut d'équipements électriques et électroniques anciens ou détériorés respecte l'environnement.

Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter ce produit avec vos ordures ménagères. Veuillez contacter l'organisme compétent de votre localité qui vous indiquera le point de collecte près de chez vous.

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des Gesichtsepilierers Velform® Smooth. Sogar feinste Haare werden entfernt, und er kann täglich für jeglichen Hauttyp und -ton verwendet werden. Lesen Sie bitte vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung sowie alle Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachlesen an einem gut zugänglichen Ort auf.

- Sicherheitshinweise
- Grundlegende Anweisungen
- Wartung

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Velform® Smooth darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Velform® Smooth nie verwenden, wenn Kinder in der Nähe sind.

- **Um jegliche Art von Risiken zu vermeiden Velform® Smooth für die Aufbewahrung ausschalten.**

- Velform® Smooth muss immer trocken bleiben. Nicht an feuchten Orten aufbewahren oder in der Nähe von Wasserbehältern, die herunterfallen könnten.
- Velform® Smooth nicht in der Dusche oder Badewanne benutzen. Velform® Smooth ist nicht wasserfest. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, es danach weder anfassen noch erneut benutzen. Gerät darf nicht ins Wasser getaucht werden.

- Velform® Smooth ist lediglich auf sauberer und trockener Haut, frei von kosmetischen Produkten einschließlich Cremes, zu verwenden.
- Velform® Smooth bei Akne, Muttermalen, Diabetes, Ekzemen, Hämophilie, Immunschwäche, Rosazea, Krampfadern und Wunden nicht verwenden, auch nicht bei gereizter oder entzündeter Haut. Zuerst den Arzt konsultieren.
- Vorsicht bei einer Verwendung in der Nähe der Augen.
- Bei länger als drei Tage andauernden Rötungen oder Reizungen den Arzt zu Rate ziehen.
- Kopfteil nicht mit Wasser ausspülen.
- Gerät an kühlem und trockenem Ort aufbewahren.
- Batterie nicht unsachgemäß einlegen oder ins Feuer werfen. Die Batterie könnte explodieren oder auslaufen.
- Gebrauchte Batterien gemäß der lokalen Vorschriften entsorgen.

Im Lieferumgang inbegriffen:

1 Velform® Smooth
1 Reinigungsbürste
1 Maniküre-Set
1 Gebrauchsanleitung

2 - GRUNDLEGENDE ANWEISUNGEN

1. Deckel abziehen (Bild 1).
2. Batterie einlegen: eine Mignonzelle (AA/LR06) in das folgendermaßen zu öffnende Batteriefach einlegen: das Gerät an den jeweiligen Enden halten und auseinanderziehen (Bild 2). Batterie nicht im Lieferumfang enthalten. Batterie gemäß der im Fall angezeigten Polarität einlegen und beide Hälften wieder zusammenschieben.
3. Gerät einschalten: einfach den goldfarbenen Schalter betätigen (Bild 3).
4. Für das Epilieren kreisförmige Bewegungen ausführen (Bild 4).

Zusammenbau/Batteriewechsel

- Deckel des Velform® Smooth abziehen (Bild 1).
- Oberen Geräteteil mit der einen Hand greifen, den unteren Teil mit der anderen und auseinanderziehen. (Bild 2) Das Batteriefach ist zu sehen.
- Eine Mignonzelle ins Fach einlegen und sicherstellen, dass der positive Pol (+) zum unteren Geräteende zeigt.
- Gerät durch zusammenschieben beider Teile (Bild 2) schließen.

VERWENDUNG

- Deckel des Velform® Smooth abziehen (Bild 1).
- Schalter zum Einschalten betätigen (Bild 3). Im Betrieb geht am Gerät automatisch das Licht an.
- Kopfteil sanft an die Haut drücken. Das Gerät darf nicht im schrägen Winkel verwendet werden. Für die Gesichtsepilierung kreisförmige Bewegungen ausführen (Bild 4).

ANMERKUNG: Es ist normal, dass sich das Kopfteil im Betrieb erwärmt.

Velform® Smooth hat eine automatische Abschaltfunktion: Das Gerät schaltet sich automatisch nach 30 Minuten aus, um einen unnötigen Energieverbrauch zu verhindern.

3- WARTUNG

Reinigung (Sicherstellen, dass das Gerät dabei ausgeschaltet ist)

- Drehbaren Kopfteil entgegen dem Uhrzeigersinn abschrauben und abnehmen (Bild 5).

- Kopfteil nach jeder Verwendung mit dem mitgelieferten Pinsel von Haarresten reinigen.

- Haarreste am Gerät Velform® Smooth beseitigen, indem das Gerät umgedreht und leicht an dessen Seiten geklopft wird.

- Zur erneuten Kopfteilbefestigung dieses im Uhrzeigersinn wieder aufschrauben (Bild 5).

Tipps und Empfehlungen

Vor der ersten Verwendung Velform ® Smooth in einem kleinen Bereich ausprobieren. Die Verwendung bei Reizempfindlichkeit oder allergischer Reaktion sofort abbrechen. Nicht bei empfindlicher oder gereizter Haut verwenden.
- Für optimale Ergebnisse das Gerät bei Haarlängen von 6 Millimetern oder länger einsetzen.

- Wenn das Gerät an Geschwindigkeit verliert, Kopfteil abziehen und Gerät von Haarresten reinigen. Wenn danach die Geschwindigkeit weiterhin niedrig ist, Batterie austauschen.

- Für den täglichen Gebrauch geeignet.

Austausch des Kopfteils

Für bessere Ergebnisse wird empfohlen, das Kopfteil von Velform® Smooth alle 3 bis 6 Monate auszutauschen. Es kann sein, dass es bei nicht einwandfreiem Betrieb oder Beschädigung bereits vor Ablauf dieses Zeitraums ausgetauscht werden muss.

Dazu das Kopfteil entgegen dem Uhrzeigersinn abschrauben und abnehmen.
- Neues Kopfteil aufstecken und Gerät durch Drehen des Kopfteils entgegen dem Uhrzeigersinn schließen.

Das Gerät wird mit einer 1,5 V-Mignonzelle (AA) (nicht enthalten) betrieben.

 Gemäß der WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen ausgediente und beschädigte elektrische und elektronische Produkte umweltgerecht entsorgt werden.

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll zusammen entsorgt werden darf. Die lokal zuständige Behörde kann Ihnen den am nächsten gelegenen Wertstoffhof nennen.

ITALIANO

Grazie per aver acquistato il depilatore per i peli del viso Velform® Smooth. Elimina persino i peli più sottili e può essere usato tutti i giorni su qualsiasi tipo di pelle e carnagione. Prima di iniziare a usare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni d'uso, nonché tutte le indicazioni relative alla sicurezza. Riporre il manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.

- Avvertenze di sicurezza
- Istruzioni di base
- Manutenzione

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Tenere Velform® Smooth fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare Velform® Smooth in prossimità di bambini.
- **Per evitare qualsiasi rischio, tenere Velform® Smooth spento quando non si utilizza.**
- Tenere Velform® Smooth sempre asciutto. Non conservare l'apparecchio in luoghi umidi o in prossimità di recipienti che contengono acqua nei quali potrebbe cadere.
- Non utilizzare Velform® Smooth nella doccia o nella vasca da bagno. Velform® Smooth non è resistente all'acqua. Se l'unità cadesse nell'acqua, non toccarla né utilizzarla nuovamente. Non immergere l'unità sott'acqua.
- Utilizzare sempre Velform® Smooth sulla pelle pulita, asciutta e priva di qualunque prodotto cosmetico, creme comprese.
- Non utilizzare Velform® Smooth in presenza di acne, nei, diabete, eczemi, emofilia, deficienza immunitaria, rosacea, varici, ferite o se la propria pelle è irritata o infiammata. Prima consultare il proprio medico.
- Prestare attenzione se si utilizza in prossimità degli occhi.
- Consultare il proprio medico in caso di arrossamenti o irritazioni di durata superiore ai tre giorni.
- Non sciacquare la testina dell'apparecchio con acqua.
- Conservare l'unità in un luogo fresco e asciutto.
- Non posizionare la pila in modo errato né gettarla nel fuoco. La pila potrebbe esplodere o avere delle perdite.
- Smaltire le pile esaurite in conformità con la normativa locale vigente.

Il set comprende:

1 Velform® Smooth
1 spazzolino per la pulizia
1 set per manicure
1 manuale di istruzioni

2- ISTRUZIONI DI BASE

1. Rimuovere il coperchio di Velform® Smooth (Figura 1).
2. Inserire la pila. Posizionare una pila AA LR06 aprendo il vano nel seguente modo: afferrare la parte superiore dell'unità con una mano, la parte inferiore con l'altra mano e tirare per separarle (Figura 2). La pila non è inclusa. Inserire la pila in base alla polarità indicata nel vano e chiudere nuovamente l'unità.
3. Accendere l'unità: spingere semplicemente l'interruttore dorato (Figura 3).
4. Per togliere i peli: effettuare movimenti circolari (Figura 4).

Installazione/cambio della pila

- Rimuovere il coperchio di Velform® Smooth (Figura 1).
- Afferrare la parte superiore dell'unità con una mano, la parte inferiore con l'altra mano e tirare per separarle (Figura 2). Si vede così il vano dove collocare la pila.
- Posizionare una pila AA nel vano, accertandosi che il polo positivo (+) sia rivolto verso la parte inferiore dell'unità.
- Chiudere l'unità, unendo entrambe le parti (Figura 2).

USO

- Rimuovere il coperchio di Velform® Smooth (Figura 1).
- Spingere l'interruttore nella posizione di accensione (Figura 3). La luce si accende automaticamente quando l'unità è in funzionamento.
- Premere leggermente la testina dell'unità sulla pelle. L'unità non deve trovarsi ad angolo rispetto alla pelle. Effettuare movimenti circolari per eliminare i peli superflui (Figura 4).
NOTA: È normale che la testina dell'apparecchio si riscaldi leggermente durante l'uso.

Velform® Smooth è dotato di funzione di spegnimento automatico: l'unità si arresta automaticamente dopo 30 minuti per evitare l'usura inutile della pila.

3- MANUTENZIONE

Pulizia (assicurarsi che l'unità sia spenta)

- Svitare la testina girevole dell'apparecchio in senso antiorario e rimuoverla (Figura 5).
- Pulire la testina dopo ogni utilizzo mediante lo spazzolino incluso per eliminare i residui dei peli.
- Pulire i peli dal corpo dell'unità di Velform® Smooth, capovolgendolo e colpendolo leggermente nei lati.
- Per posizionare nuovamente la testina dell'unità, avvitarla in senso orario (figura 5).

Suggerimenti e raccomandazioni

Prima di utilizzarlo per la prima volta, provare Velform® Smooth su una piccola zona. In caso di ipersensibilità o reazione allergica, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non usare su pelle sensibile o irritata.
- Per risultati ottimali, utilizzare l'unità su peli lunghi al massimo 6 millimetri o meno.
- Se l'unità diminuisce la velocità, rimuovere la testina e pulire l'apparecchio dai residui dei peli. Se la lentezza dell'unità persiste, cambiare la pila.
- Può essere usato tutti i giorni.

Sostituzione della testina

Per risultati ottimali, si consiglia di sostituire la testina di Velform® Smooth ogni 3 o 6 mesi. Può essere necessario sostituirla prima se non funziona bene o per

qualsiasi danno della testina.

Per sostituire la testina, svitarla in senso antiorario e rimuoverla.

- Posizionare la nuova testina e avvitarla in senso orario per chiudere nuovamente l'unità.

Funziona con 1 pila AA da 1,5 V (non inclusa).

FRANCE

La direttiva RAEE esige che lo smaltimento di tutti i prodotti elettrici ed elettronici vecchi o difettosi si effettui in modo sicuro per l'ambiente.

Questo simbolo indica che non si deve smaltire questo prodotto con gli

altri rifiuti domestici generici. Contattare l'ente locale competente e farsi

indicare il centro raccolta più vicino.

Garanzia di qualità

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

PORTUGUÊS

Parabéns pela compra da depiladora de pelo facial Velform® Smooth. Elimina até os pelos mais finos e pode ser utilizada diariamente em qualquer tipo e tom de pele. Por favor, antes de começar a utilizar este produto, leia atentamente todas as instruções de utilização, assim como todas as advertências de segurança. Guarde o manual num lugar acessível para poder consultá-lo no futuro.

- Advertências de segurança
- Instruções básicas
- Manutenção

1. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Mantenha a sua Velform® Smooth fora do alcance das crianças. Nunca utilize a sua Velform® Smooth perto de crianças.
- **Para evitar todo o tipo de risco, mantenha a sua Velform® Smooth desligada quando não estiver a utilizá-la.**
- Mantenha sempre a sua Velform® Smooth seca. Não a guarde em lugares húmidos ou perto de recipientes com água nos quais ela poderia cair.
- Não utilize a sua Velform® Smooth no duche ou na banheira. A Velform® Smooth não é resistente à água. Se a depiladora cair na água, não lhe toque nem volte a utilizá-la. Não submerja a depiladora na água.
- Utilize a sua Velform® Smooth sempre sobre pele limpa, seca e sem qualquer produto cosmético, inclusive cremes.
- Não utilize a sua Velform® Smooth sobre sinais, eczemas, feridas, pele irritada ou inflamada ou se tiver acne, rosácea, varizes, diabetes, hemofilia e deficiência imunológica. Consulte primeiro o seu médico.
- Tenha cuidado se a utilizar perto dos olhos.
- Em caso de vermelhidão ou irritação cutânea que dure mais de três dias, consulte o seu médico.
- Não enxague a cabeça de depilação com água.
- Conserve a depiladora num sítio fresco e seco.
- Não coloque a pilha incorretamente nem a queime. A pilha poderia explodir ou ter fugas de líquido.
- Desfaça-se das pilhas velhas de acordo com as normas locais aplicáveis.

O conjunto inclui:

1 Velform® Smooth
1 escova de limpeza
1 kit de manicure
1 manual de instruções

2- INSTRUÇÕES BÁSICAS

1. Tire a tampa (Imagem 1).

2. Introduza uma pilha AA LR06 no compartimento da pilha. Para abrir o compartimento seguro na parte superior da depiladora com uma mão, na parte inferior com a outra e puxe para separar as duas partes (Imagem 2). Coloque a pilha de acordo com a polaridade indicada no compartimento e depois feche a depiladora. A pilha não está incluída.
3. Ligue a depiladora. Para isso, desloque o interruptor dourado para a posição de ligado (Imagem 3).
4. Para remover os pelos realize movimentos circulares com a depiladora (Imagem 4).

Colocação/substituição da bateria

- Tire a tampa da Velform® Smooth (Imagem 1).
- Segure na parte superior da depiladora com uma mão, na parte inferior com a outra e puxe para separar as duas partes (Imagem 2). Verá o compartimento da pila.
- Coloque uma pilha AA LR06 no compartimento tendo o cuidado de que o polo positivo (+) fique voltado para a parte inferior da depiladora.
- Para fechar a depiladora, encaixe ambas as partes (Imagem 2).

UTILIZAÇÃO

- Tire a tampa da Velform® Smooth (Imagem 1).
- Desloque o interruptor para a posição de ligado (Imagem 3). Acender-se-á automaticamente uma luz que permanecerá acesa enquanto a depiladora estiver a funcionar.
- Pressione suavemente a cabeça de depilação contra a sua pele. A depiladora não deve ficar em ângulo com a pele. Realize movimentos circulares para remover os pelos não desejados (Imagem 4).
NOTA: é normal que a cabeça de depilação aqueça um pouco durante a utilização.

A Velform® Smooth desliga-se automaticamente passados 30 minutos para evitar gastar a pilha desnecessariamente.

3- MANUTENÇÃO

Limpeza (comprove que a depiladora está apagada)

- Desenrosque a cabeça de depilação, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e tire-a (Imagem 5).

- Depois de cada utilização, limpe a cabeça de depilação, com a ajuda da escova incluída, a fim de eliminar restos de pelos.

- Limpe os pelos do corpo da Velform® Smooth, dando-lhe a volta e golpeando suavemente nos lados.

- Para voltar a colocar a cabeça de depilação, enrosque-a rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 5).

Conselhos e recomendações

Antes de utilizá-la pela primeira vez, experimente a sua Velform® Smooth numa área pequena da pele. Se notar alguma sensibilidade ou reação alérgica, interrompa a utilização imediatamente. Não a utilize sobre pele sensível ou irritada.

- Os melhores resultados de depilação obtêm-se quando se utiliza a depiladora para remover pelos com 6 milímetros ou menos de comprimento.
- Se a velocidade da depiladora diminuir, tire a cabeça de depilação e limpe-a com a escova para remover restos de pelos. Se, mesmo assim, a depiladora continuar a funcionar lentamente, substitua a pilha.
- Adequada para utilização diária.

Substituição da cabeça de depilação

Para obter os melhores resultados, recomenda-se substituir a cabeça de depilação da Velform® Smooth cada 3 ou 6 meses. É possível que tenha de substituí-la antes se a depiladora começar a funcionar mal ou se a cabeça tiver sofrido algum dano.

Para substituir a cabeça de depilação, desenrosque-a rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e tire-a do corpo da depiladora.

- Para colocar a cabeça nova, enrosque-a rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

Funciona com 1 pilha AA LR06 de 1,5 V (não incluída).

ESPAÑOL

A diretiva REEE exige que a eliminação de todos os produtos elétricos e eletrónicos antigos ou defeituosos seja segura para o ambiente. Este símbolo indica que não deve eliminar este produto com os restantes resíduos gerais da sua casa. Contacte o organismo competente na sua localidade para que lhe indiquem o centro de recolha mais próximo.

Garantía

Este produto está coberto por uma garantía contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país. Esta garantía não cobre os danos decorrentes de um uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes ou manipulación indevida.

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met de aankoop van de epilator voor gezichtshaar Velform® Smooth. Hij verwijdert zelfs de dunste haartjes en is geschikt voor dagelijks gebruik voor elk huidtype en elke huidskleur. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzingen evenals alle veiligheidsinstructies aandachtig door. Bewaar de handleiding op een toegankelijke plaats zodat u hem in de toekomst nogmaals kunt raadplegen.

- Veiligheidswaarschuwingen
- Basisinstructies
- Onderhoud

1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Houd uw Velform® Smooth buiten het bereik van kinderen. Gebruik uw Velform® Smooth nooit in de nabijheid van kinderen.
- **Om alle risico's te vermijden, laat uw Velform® Smooth uitgeschakeld wanneer hij niet gebruikt wordt.**
- Houd uw Velform® Smooth altijd droog. Bewaar hem niet op vochtige plaatsen of dicht bij bakken met water waarin hij zou kunnen vallen.
- Gebruik uw Velform® Smooth niet in de douche of badkuip. Velform® Smooth is niet waterbestendig. Indien hij in het water valt, raak hem dan niet aan en gebruik hem niet meer. Dompel de unit niet onder in water.
- Gebruik uw Velform® Smooth altijd op een schone, droge huid, vrij van cosmetische producten, zelfs cremes.
- Gebruik uw Velform® Smooth niet bij acne, moedervlekken, diabetes, eczeem, hemofilie, immuundeficiëntie, rosacea, spataders, wonden, of wanneer uw huid geïrriteerd of ontstoken is. Raadpleeg vooraf uw arts.
- Wees voorzichtig bij gebruik dicht bij de ogen.
- Raadpleeg uw arts bij roodheid of irritaties die langer dan drie dagen aanhouden.
- Spoel de kop niet af met water.
- Bewaar de unit op een koele en droge plaats.
- Plaats de batterij niet verkeerd en werp hem niet in het vuur. De batterij kan ontploffen of lekken.
- Lever de oude batterijen in volgens de plaatselijke wetgeving.

De set bestaat uit:

1 Velform® Smooth
1 reinigingsborstel
1 manicureset
1 handleiding

2- BASISINSTRUCTIES

1. Verwijder het deksel (afbeelding 1).
2. Voer de batterijen in: open het vak op onderstaande wijze om een AA LR06 batterij te plaatsen: pak met een hand de bovenzijde van de unit vast, en met de andere hand de onderzijde en trek ze uit elkaar (afbeelding 2). De batterij is niet inbegrepen. Voer de batterij in volgens de polariteit aangegeven op het vak en sluit de unit opnieuw.
3. Schakel de unit in: druk hiertoe op de goudkleurige knop (afbeelding 3).
4. Om het haar te verwijderen: voer cirkelvormige bewegingen uit (afbeelding 4).

Installatie/Vervanging van de batterij

- Verwijder het deksel van de Velform® Smooth (afbeelding 1).

Pak met een hand de bovenzijde van de unit vast, en met de andere hand de onderzijde en trek ze uit elkaar. (Afbeelding 2) U ziet het batterijvak.

- Plaats een AA batterij in het vak, en zorg dat de pluspool (+) gericht is naar de onderzijde van de unit.

- Sluit de unit door beide zijden in elkaar te zetten (afbeelding 2).

GEBRUIK

- Verwijder het deksel van de Velform® Smooth (afbeelding 1).

- Druk de knop in de startstand (afbeelding 3). Het licht gaat automatisch branden wanneer de unit in werking is.

- Druk de kop van de unit lichtjes tegen uw huid. De unit dient geen hoek te vormen. Voer cirkelvormige bewegingen uit om ongewenste beharing te verwijderen (afbeelding 4).

OPMERKING: Het is normaal dat de kop een beetje warm wordt tijdens het gebruik.

Velform® Smooth is voorzien van een functie voor automatische uitschakeling: de unit wordt automatisch uitgeschakeld na 30 minuten om onnodig verbruik van de batterij te vermijden.

3- ONDERHOUD

Reiniging (controleer of de unit uitgeschakeld is)

- Draai de draaikop linksom en verwijder hem (afbeelding 5).

- Reinig de kop na elk gebruik met de meegeleverde borstel om haarresten te verwijderen.

- Verwijder haarresten van de Velform® Smooth unit. Keer hem om en tik zachtjes op de zijkant.

- Om de kop van de unit opnieuw te plaatsen, draai hem rechtsom vast (afbeelding 5).

Tips en aanbevelingen

Test uw Velform ® Smooth op een kleine zone voordat u hem voor het eerst gebruikt. Is er enige gevoeligheid of allergische reactie, stop het gebruik dan onmiddellijk. Gebruik hem niet op gevoelige of geïrriteerde huid.

- Gebruik de unit, voor optimale resultaten, op haar dat ten hoogste 6 millimeter lang is.

- Indien de unit langzaam begint te werken, verwijder dan de kop en verwijder haarresten uit de unit. Blijft hij toch nog langzaam werken, vervang dan de batterij.

- Geschikt voor dagelijks gebruik.

Vervanging van de kop

Voor de beste resultaten, is het raadzaam de kop van de Velform® Smooth om de 3 of 6 maanden te vervangen. Het is mogelijk dat hij eerder moet worden vervangen bij gebrekkige werking of indien de kop beschadigd is.

Draai de kop linksom om hem te vervangen en verwijder hem.

- Plaats de nieuwe kop en sluit de unit opnieuw, draai hem rechtsom vast.

Werkt op 1 AA batterij van 1,5 V (niet meegeleverd).

ITALY

In de WEEE-richtlijn is vastgelegd dat alle oude of defecte elektrische en elektronische producten op milieuvriendelijke wijze moeten worden afgevoerd.

 Dit symbool duidt aan dat het product niet mag worden afgevoerd met de huishoudelijke afval. Neem contact op met bevoegde instantie van uw locatie, om het dichtstbijgelegen inzamelpunt te kennen.

Kwaliteitsgarantie

Voor het product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.



INDUSTEX
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes, 34, 8ª planta
08950 Espiuges de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00






VENTEO
17 rue de la Garene
CS 90021 St-OUEN L'AUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
vente@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551



ISL GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl.de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0



BEST DIRECT
PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct B.V.
Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
THE NETHERLANDS
www.bestdirect.nl



Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestirect.se



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com

Made in China
Fabricado en China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Prodotto in Cina
Fabricado na China
Vervaardig in China